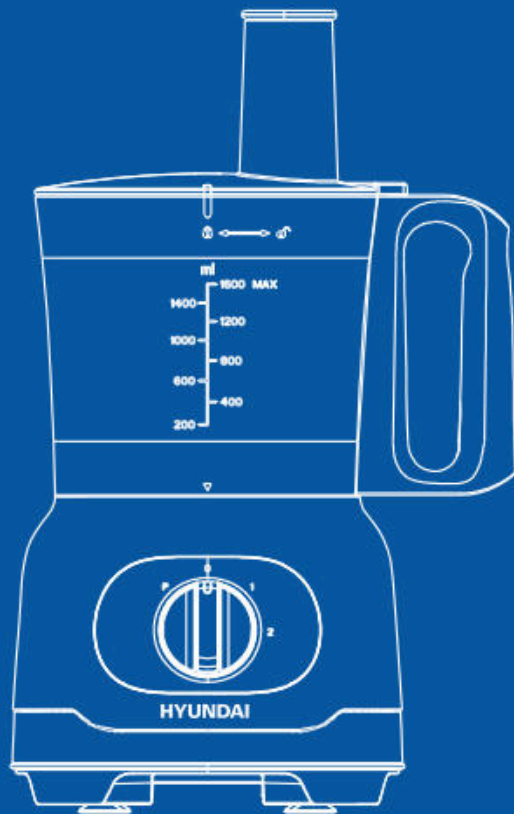


HYUNDAI

HYSD-FP51G

USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUALUL UTILIZATORULUI
دليل المستخدم



CONTENTS (ENG)

IMPORTANT SAFEGUARDS 1

KNOW YOUR FOOD PROCESSOR 1

BEFORE FIRST USE 2

ENVIROMENT FRIENDLY DISPOSAL 5

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Household use only

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions, and save it for future reference.
2. Before using, check that the voltage of wall outlet corresponds to that shown on the rating plate.
3. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Bring it to a qualified technician for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
4. Do not let cord hang over edge of table or counter.
5. To protect against risk of electrical shock, do not put the motor base into water or other liquid. To disconnect, turn any control to “off”, then remove plug from wall outlet by grasping the plug, not the cord.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. Keep hands and utensils away from moving blades or discs while processing food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the Food Processor. A scraper or spatula may be used, but must be used only when the Food Processor is not running.
8. Avoid contacting moving parts.
9. Never feed food by hand. Always use food pusher.
10. Before removing the lid from the jar from the power unit, switch off the unit, wait until the blades have come to a complete stop.
11. Do not use fingers to scrape food away from discharge disc while appliance is operating. Cut type injury may result.
12. Be certain lid is securely locked into place before operating appliance.
13. Be sure to switch off the appliance after each use of your food processor. Make sure the motor stops completely before disassembling.
14. Do not put your fingers or other objects into the unit opening while it is in operation. If food becomes lodged in opening, use food pusher or another piece of fruit or vegetable to push it down. When this method is not possible, turn the motor off and disassemble to remove the remaining food.
15. Do not attempt to defeat the cover interlock mechanism.
16. The metal blades and disk is extremely sharp, handle with care. Always hold the blade assembly by the finger grip or stem, away from the cutting edge, both when handling and cleaning.

17. To reduce the risk of injury, never place processing blade or circle blade assembly on drive shaft without the processing jar locked properly in place.

18. Do not leave this appliance unattended during use.

19. If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it immediately. Do not reach into the water! Do not use this appliance after it has fallen into or becomes immersed in water.

20. To reduce the risk of injury to persons or property, never use this appliance in an unstable position.

21. Do not use this appliance for other than its intended use.

22. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.

23. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

24. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

25. Do not use outdoors.

26. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.

27. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Caution!

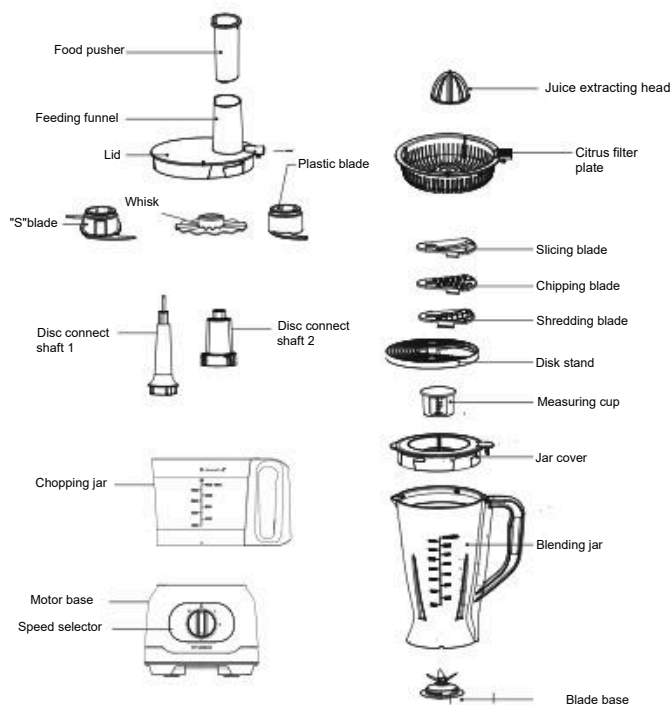
- Never immerse in water, unplug before inserting or removing parts.
- Do not open lid until blades stop.

28. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

29. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

30. Save these instructions.

2. KNOW YOUR FOOD PROCESSOR



3. BEFORE FIRST USE

Before first use, carefully unpack the food processor and its attachments and remove any package material or label or stickers. Clean all the parts except the motor base following the instructions in CLEANING AND MAINTENANCE. Handle the “S” blade or circle blade assembly with extreme care as they are sharp. The food processor can be used for kneading, beating and whisking, chopping the meat or vegetable and fruit, shredding, slicing and chipping the vegetables or potatoes, blending the smooth soup, sauces, creams, fruit purees, milk and so on, using different accessory to perform different task.

Blending

1. Place the blending jar on the Motor Unit from the unlock position and slightly turn the jar clockwise until the blending jar locks into the lock position on the motor base. If the blending jar is not or is badly positioned the blender will not work.

2. Peeled or cored the fruit or vegetables and then cut it into small dices, put the food piece into the jar. Usually certain amount of purified water has to be added to facilitate the smooth running of appliance. The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the blending jar.



Note!



Note!

The total operating time should not more than 3 minutes.

3. Replace the Jar Cover on the jar and ensure that the Jar Cover can fix with the jar securely.
4. You may add ingredient into the jar through the center opening of Jar Cover during operation, then replace Measuring Cup if necessary. Let the tabs of Measuring Cup align with the grooves of Top Cover, put down and turn in clockwise by 90° to lock it in place, when disassembling, turn the measuring cup in anti-clockwise by 90° to unlock it.
5. Connect the plug to wall outlet and set Speed Selector to your desired speed. There are four setting: P, 0, 1, 2. The 1 setting is the low speed, the 2 setting is the high speed. Turn the selector to P position and hold it to pulse actuate motor for delicate chopping. Release it to return the 0 position. The Pulse mode allows you to create a burst of power for quick, efficient blending.
6. Turn the Speed Selector to 0 Position once the mixture has been blended to your desired consistency.
7. Remove the blending jar from the Motor Unit (turning the jar anti-clockwise), carefully take down the Jar Cover, then pour and serve.
8. Cut the carrot into small pieces of 1.5cm*1.5cm*1.5cm . Add 600g of carrot and 900g water to the juice cup . The total operating time should not more than 1 min. , work once and rest for 2min , if the blending effect is not good,you can blending more than once.

Cleaning

1. Disconnect the power supply before cleaning.
2. Pour a little warm water into the jar, turn and hold the speed selector to P position for a few seconds.
3. Remove the jar and rinse and rinse under running water. Remove Jar cover and measuring cup, then immerse the top cover, measuring cup in water and clean them with a soft brush, finally clean them with damp cloth.



Caution!

The blade base can be disassembled for cleaning.

4. Wipe the outside of base with a damp cloth. Never immerse it in water as electric shock is possible to occur. Then dry thoroughly. Ensure the interlock area is free of food particles.

Chopping

1. Firstly assemble the driving shaft into the motor base, make sure it is clipped into position.

2. Place the chopping jar on the Motor Unit from the unlock position and slightly turn the chopping jar clockwise until the chopping jar locks into the lock position on the motor base. Make sure it is assembled in place correctly, otherwise the appliance will not operate.

3. Insert the “S” blade into the driving shaft in the chopping jar securely. Make sure it is locked into position.

4. Then place the prepared chopping food into the jar. The food must be cut into small size firstly (such as 2cm*2cm*6cm for beef). During chopping, you can add food through the feeding funnel with the pusher, never using food or finger to push the food into the feeding funnel.

5. Place the lid onto the jar and turn it clockwise until the tab of the lid clicks into slot in the jar handle. Make sure it is locked in position correctly, otherwise the appliance will not operate.

6. Connect the appliance to power supply and set Speed Selector to your desired speed.

7. There are four settings: P, 0, 1, 2. The 1 setting is the low speed, the 2 setting is the high speed. Turn the selector to P position and hold it to pulse actuate motor for delicate chopping. Release it to return the 0 position. The Pulse mode allows you to create a burst of power for quick, efficient blending. You can chop up to 400g of following foodstuff:

- Hard substance: cheese, dried fruits, and certain vegetables (carrots, celery...)
- Soft substance: certain vegetables (onions, spinach...)
- Raw and cooked meat (boned and sliced)



Caution!

The total operating time should not be more than 90 sec.

8. Turn the Speed Selector to “0” position and unplug the appliance after chopping. Open the top lid and grasp blade by its hub and remove. Unlock chopping jar by turning it in anti-clockwise away from motor base, and lift it off. Empty the processed food.



Caution!

The “S” blade is extremely sharp, handle with care.



Cleaning

1. Disconnect the power supply before cleaning.

2. Empty the chopping jar, dismantle all detachable parts and rinse them in warm soapy water. Extreme caution must be taken when handling blade as it is very sharp. All the accessories except motor base are dishwasher safe components, but the temperature setting shall not exceed 70°C. Then dry thoroughly.

3. Wipe the outside of base with damp cloth. Never immerse it in water as electric shock is possible to occur. Then dry thoroughly. Ensure the interlock area is free of food particles.

For a Quick Wash up

Between processing tasks, pour in some water into the chopping jar, turn and hold the speed selector to P position a few seconds for quick cleaning.

Kneading/Mixing

1. Firstly assemble the driving shaft into the motor base, make sure it is clipped into position.

2. Place the chopping jar on the Motor Unit from the unlock position and slightly turn the chopping jar clockwise until the chopping jar locks into the lock position on the motor base. Make sure it is assembled in place correctly, otherwise the appliance will not operate.

3. Insert the plastic blade into the driving shaft in the jar securely.

4. Measure the flour with food pusher and put them into the jar. The maximum quantity of flour is 375g.

5. Place the lid onto the chopping jar and turn it clockwise until the tab of the lid clicks into slot in the jar handle. Make sure it is locked in position correctly, otherwise the appliance will not operate.

6. Insert the food pusher into the feeding funnel.

7. Add one tablespoon oil into the appliance from feeding funnel. Connect the appliance to power supply. Turn the speed selector to the “2” setting.

8. Then add water (the maximum water quantity is 225g) with food pusher from the feeding funnel slowly within 20s.



Note!

The food pusher also can be used as measuring cup for measuring oil or water.

9. The proportion of the flour and water is 5:3. Make sure the quantity of the water shall not be more than the maximum specified water quantity.



Note!

Add some more water if the processing speed slows down during operating so as to make the motor run smoothly, otherwise the motor may be damaged. During kneading/mixing, to avoid shaking, press the lid with one hand, and the other hand is holding the handle.

10. Stop the process by turning the speed selector to “0” position as soon as the pastry starts to form a ball.



Caution!

The total operation time is not more than 90 seconds. And minimum 2 minutes rest period must be maintained after one operation cycle. At least 30 minutes rest period must be maintained to let the appliance cool down after three operation cycles.

11. Unplug the appliance, detach the cover, firstly remove the plastic blade, then remove the dough.

Cleaning

1. Disconnect the power supply before cleaning.
2. Empty the jar and remove the lid, the plastic blade, pusher, then immerse them in water and clean them with a damp cloth or soft brush.
3. Wipe the outside of base with a damp cloth. Never immerse the motor base in water as electric shock is possible to occur. Then dry thoroughly. Ensure the interlock area is free of food particles.

Beating and Whisking

1. Firstly assemble the driving shaft into the motor base, make sure it is clipped into position.
2. Place the chopping jar on the Motor Unit from the unlock position and slightly turn the chopping jar clockwise until the chopping jar locks into the lock position on the motor base. Make sure it is assembled in place correctly, otherwise the appliance will not operate.
3. Insert the whisk into the driving shaft in the jar securely.



4. Place the ingredient into the bowl. You can use it to prepare mayonnaise, sauces, egg whites, meringues (up to 3 egg whites), and whip cream.

5. Place the lid onto the chopping jar and turn it clockwise until the tab of the lid clicks into slot in the jar handle. Make sure it is locked in position correctly, otherwise the appliance will not operate.

6. Set the speed selector to the high speed.



Note!

Never use this whisk to knead dough or mix cake mixtures.

7. Do not run the appliance for more than 2 minutes per time.

Cleaning

1. Disconnect the power supply before cleaning.
2. Empty the jar and remove the lid, the whisk, pusher, then immerse them in water and clean them with a damp cloth or soft brush.
3. Wipe the outside of base with a damp cloth. Never immerse the motor base in water as electric shock is possible to occur. Then dry thoroughly. Ensure the interlock area is free of food particles.

Slicing/Chipping/Shredding

1. Firstly assemble the driving shaft into the motor base, make sure it is clipped into position.
2. Place the chopping jar on the Motor Unit from the unlock position and slightly turn the chopping jar clockwise until the chopping jar locks into the lock position on the motor base. Make sure it is assembled in place correctly, otherwise the appliance will not operate.
3. Fit the shredding blade or slicing blade or chipping blade (coarse or fine) into the disk stand, place them in the bowl.



Note!

For assembling, first push in the no block side, then push in the other side. For disassembling the blade from the disk stand, first push out one side with no block, then push out the other side.

4. Place the lid onto the chopping jar and turn it clockwise until the tab of the lid clicks into slot in the jar handle. Make sure it is locked in position correctly, otherwise the appliance will not

operate.

5. Turn the speed selector to 1 or 2 setting to start.



Note!

The shredding/slicing/chipping disks can slice thickly-potatoes, onions, thinly-cucumbers, boot root, apples, and carrots.

6. Use the food pusher to feed food into the feeding funnel. The food shall be cut into proper size to suitable for the feeding funnel. You can slice/chip up to 1000g of food.

7. Minimum 2 minutes rest period must be maintained after one operation cycle. At least 30 minutes rest period must be maintained to let the appliance cool down after three operation cycles.

8. Turn the speed selector to “0” position and unplug unit after processing. Remove the blade ass’y. Unlock jar by turning it in anti-clockwise away from its base, and lift it off. Empty the processed food.



Caution!

The blade is extremely sharp, handle with care.

Citrus Juicer

- Place the bowl on the Motor unit and turn it clockwise until it locks into position.

Make sure it is assembled in position correctly, otherwise the appliance will not operate.

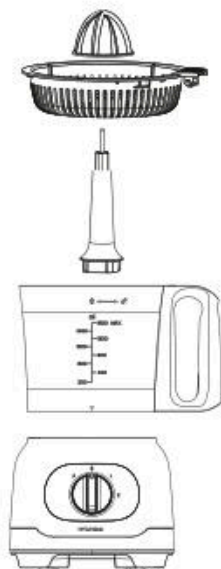
- Fit the filter into the bowl, then turning it clockwise until it clicks into place.

Then place the gear box asm into the spindle and turn it clockwise until it clicks into place. Only the filter and gear box asm are assembled in position correctly, the appliance will operate once turn on the speed selector.

- Then fit the corresponding citrus cone on the gear.

- Place half a citrus fruit onto the cone.

- Set the speed selector to 1 to start the appliance. Then the extracted juice will flow through the filter, the roughness flesh and pith will be remained on the filter. But the smooth juice will flow into the bowl.



Cleaning

1. Disconnect the power supply before cleaning.

2. Empty the chopping jar and remove the disk stand from the bowl, then remove the shredding/slicing/chipping blade from the disk stand, the pusher from the lid, the lid from the bowl, then immerse the lid, pusher, chopping jar, disk stand and the shredding/slicing/chipping blade in water and clean them with a soft brush. Extreme caution must be taken when handling blade as they are very sharp.



Note!

For disassembling the disks from the disk stand, first push out one side with no block, then push out the other side. For assembling, first push in the no block side, then push in the other side.

3. Wipe the outside of base with cloth. Never immerse it in water as electric shock is possible to occur. Then dry thoroughly. Ensure the interlock area is free of food particles



Note!

Some food may discolor the disk stand. This is normal and will not harm the plastic or effect the flavor of food. Rub with cloth dipped with vegetable oil to remove discoloration.

4. ENVIROMENT FRIENDLY

DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

TABLE DES MATIÈRES (FR)

MESURES DE SECURITÉ IMPORTANTES	1
CONNAÎTRE SON ROBOT MÉNAGER	2
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	2
ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT.....	6

1. MESURES DE SECURITÉ IMPORTANTES

Usage domestique uniquement

Avant d'utiliser l'appareil électrique, les précautions élémentaires suivantes doivent toujours être respectées, notamment :

1. Lisez toutes les instructions et conservez-les pour référence ultérieure.
2. Avant utilisation, vérifiez que la tension de la prise murale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
3. N'utilisez aucun appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement, une chute ou tout autre dommage. Confiez-le à un technicien qualifié pour qu'il l'examine, le répare ou procède à des réglages électriques ou mécaniques.
4. Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir.
5. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas la base du moteur dans l'eau ou tout autre liquide. Pour débrancher, mettez tout commutateur sur la position « Arrêt », puis retirez la fiche de la prise murale en tenant la fiche et non le fil d'alimentation.
6. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
7. Gardez vos mains et les ustensiles à distance des lames ou des disques en mouvement pendant la préparation des aliments afin de réduire le risque de blessures graves ou d'endommagement du robot ménager. Vous pouvez utiliser un grattoir ou une spatule, mais uniquement lorsque le robot ménager est à l'arrêt.
8. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
9. Ne jamais introduire les aliments à la main. Toujours utiliser le poussoir.
10. Avant de retirer le couvercle du bol de l'unité motrice, éteignez l'appareil et attendez que les lames soient complètement immobilisées.
11. Ne grattez pas les aliments sur le disque de décharge avec les doigts pendant que l'appareil est en marche. Vous risqueriez de vous couper.
12. Assurez-vous que le couvercle est bien verrouillé avant d'utiliser l'appareil.
13. Veillez à éteindre l'appareil après chaque utilisation de votre robot ménager. Assurez-vous que le moteur est complètement arrêté avant de démonter l'appareil.

14. Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans l'ouverture de l'appareil lorsqu'il est en marche. Si des aliments se coincent dans l'ouverture, utilisez le poussoir ou un autre morceau de fruit ou de légume pour les pousser vers le bas. Si cette méthode n'est pas possible, éteignez le moteur et démontez l'appareil pour retirer les aliments restants.

15. N'essayez pas de forcer le mécanisme de verrouillage du couvercle.

16. Les lames et le disque métalliques sont extrêmement tranchants, manipulez-les avec précaution. Tenez toujours l'ensemble lame par la poignée ou la tige, loin du tranchant, tant lors de la manipulation que du nettoyage.

17. Pour réduire le risque de blessure, ne placez jamais la lame de traitement ou l'ensemble lame circulaire sur l'arbre d'entraînement sans que le bol de traitement soit correctement verrouillé en place.

18. Ne laissez pas cet appareil sans surveillance pendant son utilisation.

19. Si cet appareil tombe ou est accidentellement immergé dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne plongez pas vos mains dans l'eau ! N'utilisez pas cet appareil après qu'il soit tombé ou ait été immergé dans l'eau.

20. Pour réduire le risque de blessures corporelles ou de dommages matériels, n'utilisez jamais cet appareil dans une position instable.

21. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

22. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

23. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de changer les accessoires ou d'approcher les pièces qui bougent pendant l'utilisation.

24. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.

25. Ne pas utiliser à l'extérieur.

26. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de monter ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer.

27. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.



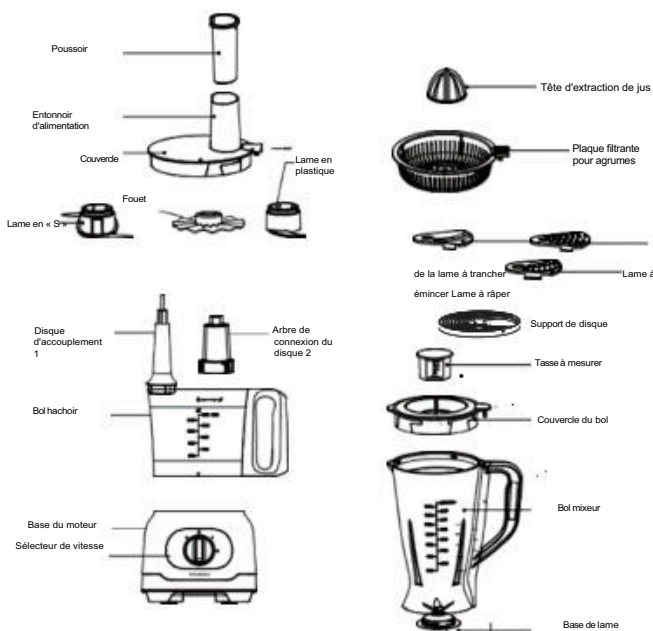
- Ne jamais immerger dans l'eau, débrancher avant d'insérer ou de retirer des pièces.
- N'ouvrez pas le couvercle avant que les lames ne soient complètement arrêtées.

28. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

29. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

30. Conservez ces instructions.

2. CONNAÎTRE SON ROBOT MÉNAGER



3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation, déballez soigneusement le robot de cuisine et ses accessoires, puis retirez tout matériau d'emballage, étiquette ou autocollant. Nettoyez toutes les pièces, à l'exception de la base du moteur, conformément aux instructions figurant dans la section NETTOYAGE ET ENTRETIEN. Manipulez la lame en "S" ou l'ensemble de lame circulaire avec une extrême prudence, car elles sont tranchantes. Le robot de cuisine peut être utilisé pour pétrir, battre et fouetter, hacher de la viande, des légumes et des fruits,

râper, trancher et émincer des légumes ou des pommes de terre, mélanger des soupes onctueuses, des sauces, des crèmes, des purées de fruits, du lait, etc. Utilisez différents accessoires pour effectuer différentes tâches.

Mélange

1. Placez le récipient de mélange sur l'unité moteur en partant de la position déverrouillée, puis tournez légèrement le récipient dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille dans la position verrouillée sur la base du moteur. Si le récipient de mélange n'est pas positionné ou est mal positionné, le mélangeur ne fonctionnera pas.

2. Épluchez ou épépinez les fruits ou les légumes, puis coupez-les en petits dés, mettez les morceaux d'aliments dans le bol. En général il faut ajouter une certaine quantité d'eau purifiée doit être ajoutée pour faciliter le bon fonctionnement de l'appareil. La quantité de mélange ne doit pas dépasser le niveau maximum indiqué sur le bol mixeur.



Remarque!

Ne jamais utiliser de liquides bouillants ni faire fonctionner l'appareil à vide. Le bol mixeur ne peut pas être utilisé pour mixer de la viande.

3. Remettez le couvercle sur le bol et assurez-vous qu'il est bien fixé.

4. Vous pouvez ajouter des ingrédients dans le bol à travers l'ouverture centrale du couvercle pendant le fonctionnement, puis replacer le gobelet doseur si nécessaire. Alignez les languettes du gobelet doseur avec les rainures du couvercle supérieur, abaissez-le et tournez-le de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place. Pour le démonter, tournez le gobelet doseur de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.

5. Branchez la fiche dans une prise murale et réglez le sélecteur de vitesse sur la vitesse souhaitée. Il existe quatre réglages : P, 0, 1, 2. Le réglage 1 correspond à la vitesse lente, le réglage 2 à la

vitesse rapide. Tournez le sélecteur en position P et maintenez-le enfoncé pour actionner le moteur par impulsions afin d'obtenir un hachage délicat. Relâchez-le pour revenir à la position 0. Le mode Pulse vous permet de créer une puissance instantanée pour un mélange rapide et efficace.

Remarque!

La durée totale de fonctionnement ne doit pas dépasser 3 minutes.

6. Une fois que le mélange a atteint la consistance souhaitée, tournez le sélecteur de vitesse sur la position 0.

7. Retirez le bol mixeur du bloc moteur (en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), retirez délicatement le couvercle du bol, puis versez et servez.

8. Coupez la carotte en petits morceaux de 1,5 cm x 1,5 cm x 1,5 cm. Ajoutez

Mettez 600 g de carottes et 900 g d'eau dans le bol à jus. La durée totale de fonctionnement ne doit pas dépasser 1 minute. Mixez une fois et reposez-vous pendant 2 minutes. Si le mélange n'est pas satisfaisant, vous pouvez répéter l'opération plus d'une fois.

Nettoyage

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

2. Versez un peu d'eau tiède dans le bol, tournez et maintenez le sélecteur de vitesse en position P pendant quelques secondes.

3. Retirez le bol, rincez-le et rincez-le sous l'eau courante. Retirez le couvercle du bol et le verre doseur, puis plongez le couvercle supérieur et le verre doseur dans l'eau et nettoyez-les avec une brosse douce, puis essuyez-les avec un chiffon sec.

Attention!

La base de la lame peut être démontée pour être nettoyée.

4. Essuyez l'extérieur de la base avec un chiffon humide. Ne la plongez jamais dans l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Séchez-la ensuite soigneusement. Assurez-vous qu'il ne reste pas de particules alimentaires dans la zone de verrouillage.

Hacher

1. Commencez par assembler l'arbre d'entraînement dans la base du moteur, en vous assurant qu'il est bien enclenché.

Placez le bol hachoir sur le bloc moteur.

2. à partir de la position déverrouillée et tournez légèrement le bol hachoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille dans la position verrouillée sur la base du

moteur. Assurez-vous qu'il est correctement assemblé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.

3. Insérez la lame « S » dans l'arbre d'entraînement dans le bol hachoir. Assurez-vous qu'elle est bien verrouillée en position.

4. Placez ensuite les aliments préparés dans le bol. Les aliments doivent d'abord être coupés en petits morceaux (par exemple 2 cm x 2 cm x 6 cm pour le bœuf).

Pendant le hachage, vous pouvez ajouter des aliments à l'aide du poussoir, sans jamais utiliser les aliments ou vos doigts pour les pousser dans l'entonnoir.

5. Placez le couvercle sur le pot et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la languette du couvercle s'enclenche dans la fente de la poignée du pot. Assurez-vous qu'il est correctement verrouillé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.

6. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique et réglez le sélecteur de vitesse sur la vitesse souhaitée.

7. Il existe quatre réglages : P, 0, 1, 2. Le réglage 1 correspond à la vitesse lente, le réglage 2 à la vitesse rapide. Tournez le sélecteur en position P et maintenez-le enfoncé pour actionner le moteur par impulsions afin d'obtenir un hachage délicat. Relâchez-le pour revenir à la position 0. Le mode Pulse vous permet de créer une puissance instantanée pour un mélange rapide et efficace. Vous pouvez hacher jusqu'à 400 g des aliments suivants :

- Substances dures : fromage, fruits secs et certains légumes (carottes, céleri...)
- Substances molles : certains légumes (oignons, épinards...)
- Viande crue et cuite (désossée et tranchée)



Attention!

La durée totale de fonctionnement ne doit pas dépasser 90 secondes.

8. Tournez le sélecteur de vitesse sur la position « 0 » et débranchez l'appareil après le hachage. Ouvrez le couvercle

supérieur, saisissez la lame par son moyeu et retirez-la. Déverrouillez le bol hachoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'éloigner de la base du moteur, puis soulevez-le. Videz les aliments traités.

Attention!

La lame « S » est extrêmement tranchante, manipulez-la avec précaution.

Nettoyage

1. Débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage.
2. Videz le bol hachoir, démontez toutes les pièces amovibles et rincez-les à l'eau chaude savonneuse. Manipulez la lame avec une extrême prudence, car elle est très tranchante. Tous les accessoires à l'exception du socle du moteur peuvent être lavés au lave-vaisselle, mais la température ne doit pas dépasser 70 °C. Séchez-les ensuite soigneusement.
3. Essuyez l'extérieur de la base avec un chiffon humide. Ne l'immergez jamais dans l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Séchez ensuite soigneusement. Assurez-vous qu'il ne reste pas de particules alimentaires dans la zone de verrouillage.

Pour un Lavage Rapide Haut

Entre deux tâches, versez un peu d'eau dans le bol hachoir, tournez et maintenez le sélecteur de vitesse en position P pendant quelques secondes pour un nettoyage rapide.

Pétrissage / Mélange

1. Commencez par assembler l'arbre d'entraînement dans la base du moteur, en vous assurant qu'il est bien enclenché.
2. Placez le bol hachoir sur le bloc moteur à partir de la position déverrouillée et tournez légèrement le bol mixeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille dans la position de verrouillage sur la base du moteur. Assurez-vous qu'il est correctement assemblé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.
3. Insérez fermement la lame en plastique dans l'arbre d'entraînement du bol.
4. Mesurez la farine à l'aide du poussoir et versez-la dans le bol. La quantité maximale de farine est de 375 g.
5. Placez le couvercle sur le bol hachoir et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la languette du couvercle s'enclenche dans la fente de la poignée du bol. Assurez-vous qu'il est correctement verrouillé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.
6. Insérez le poussoir dans l'entonnoir d'alimentation.

7. Ajoutez une cuillère à soupe d'huile dans l'appareil à partir de l'entonnoir d'alimentation. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique. Réglez le sélecteur de vitesse sur « 2 ».

8. Ajoutez ensuite de l'eau (la quantité maximale d'eau est de 225 g) à l'aide du poussoir à aliments depuis l'entonnoir d'alimentation, lentement, en moins de 20 secondes.



Remarque!

Le poussoir peut également être utilisé comme verre doseur pour mesurer l'huile ou l'eau.

9. La proportion de farine et d'eau est de 5:3. Veillez à ce que la quantité d'eau ne dépasse pas la quantité maximale indiquée.

Remarque!

Ajoutez un peu d'eau si la vitesse de traitement ralentit pendant le fonctionnement afin que le moteur tourne sans à-coups, sinon celui-ci pourrait être endommagé. Pendant le pétrissage/mélange, pour éviter les secousses, appuyez sur le couvercle d'une main et tenez la poignée de l'autre main.

10. Arrêtez le processus en tournant le sélecteur de vitesse sur la position « 0 » dès que la pâte commence à former une boule.

Attention!

La durée totale de fonctionnement ne doit pas dépasser 90 secondes. Une période de repos d'au moins 2 minutes doit être respectée après chaque cycle de fonctionnement. Une période de repos d'au moins 30 minutes doit être respectée pour laisser l'appareil refroidir après trois cycles de fonctionnement.

11. Débranchez l'appareil, retirez le couvercle, retirez d'abord la lame en plastique, puis retirez la pâte.

Nettoyage

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2. Videz le bol et retirez le couvercle, la lame en plastique et le poussoir, puis plongez-les dans l'eau et nettoyez-les avec un

chiffon humide ou une brosse douce.

3. Essuyez l'extérieur de la base avec un chiffon humide. Ne plongez jamais la base du moteur dans l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Séchez ensuite soigneusement. Assurez-vous qu'il ne reste pas de particules alimentaires dans la zone de verrouillage.

Battre et fouetter

1. Commencez par assembler l'arbre d'entraînement dans la base du moteur, en vous assurant qu'il est bien enclenché.

2. Placez le bol hachoir sur le bloc moteur à partir de la position déverrouillée et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille dans la position verrouillée sur la base du moteur. Assurez-vous qu'il est correctement assemblé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.

3. Insérez le fouet dans l'arbre d'entraînement du bol en le fixant solidement.

4. Placez les ingrédients dans le bol. Vous pouvez l'utiliser pour préparer de la mayonnaise, des sauces, des blancs d'œufs, des meringues (jusqu'à 3 blancs d'œufs) et de la crème fouettée.

5. Placez le couvercle sur le bol hachoir et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la languette du couvercle s'enclenche dans la fente de la poignée du bol. Assurez-vous qu'il est correctement verrouillé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.

6. Réglez le sélecteur de vitesse sur la vitesse maximale.

Remarque!

N'utilisez jamais ce fouet pour pétrir de la pâte ou mélanger des préparations pour gâteaux.

7. Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 2 minutes à la fois.



Nettoyage

1. Débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage.

2. Videz le bol et retirez le couvercle, le fouet et le poussoir, puis plongez-les dans l'eau et nettoyez-les avec un chiffon humide

ou une brosse douce.

3. Essuyez l'extérieur de la base avec un chiffon humide. Ne plongez jamais la base du moteur dans l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Séchez ensuite soigneusement. Assurez-vous qu'il ne reste pas de particules alimentaires dans la zone de verrouillage.

Trancher/Émincer/Râper

1. Commencez par assembler l'arbre d'entraînement dans la base du moteur, en vous assurant qu'il est bien enclenché.

2. Placez le bol hachoir sur le bloc moteur à partir de la position déverrouillée et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille dans la position de verrouillage sur la base du moteur. Assurez-vous qu'il est correctement assemblé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.

3. Installez la lame à déchiqueter, la lame à trancher ou la lame à émincer (grossière ou fine) dans le support à disque, puis placez-les dans le bol.



Remarque!

Pour l'assemblage, enfoncez d'abord le côté sans blocage, puis enfoncez l'autre côté. Pour démonter la lame du support à disque, enfoncez d'abord un côté sans blocage, puis enfoncez l'autre côté.

4. Placez le couvercle sur le bol hachoir et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la languette du couvercle s'enclenche dans la fente de la poignée du bol. Assurez-vous qu'il est correctement verrouillé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.

5. Réglez le sélecteur de vitesse sur 1 ou 2 pour démarrer.

Remarque!

Les disques de rapage / tranchage / peuvent trancher des pommes de terre épaisses, des oignons, des concombres fins, des betteraves, des pommes et des carottes.

6. Utilisez le poussoir pour introduire les aliments dans l'entonnoir d'alimentation. Les aliments doivent être coupés en morceaux de taille appropriée pour l'entonnoir d'alimentation. Vous pouvez

couper/râper jusqu'à 1 000 g d'aliments.

7. Une période de repos minimale de 2 minutes doit être respectée après chaque cycle de fonctionnement. Une période de repos d'au moins 30 minutes doit être respectée pour laisser l'appareil refroidir après trois cycles de fonctionnement.

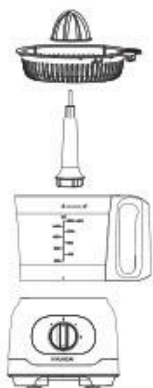
8. Après traitement, placez le sélecteur de vitesse sur la position « 0 » et débranchez l'appareil. Retirez l'ensemble de lame. Déverrouillez le récipient en le tournant dans le sens antihoraire par rapport à sa base, puis soulevez-le. Videz l'aliment traité.

Attention!

La lame est extrêmement tranchante, manipulez-la avec précaution.

Presse-agrumes

- Placez le bol sur le bloc moteur et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.
- Assurez-vous qu'il est correctement assemblé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.
- Placez le filtre dans le bol, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Placez ensuite le bloc engrenage dans la broche et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Une fois que le filtre et le bloc engrenage sont correctement assemblés, l'appareil fonctionnera dès que vous aurez activé le sélecteur de vitesse.
- Placez ensuite le cône à agrumes correspondant sur l'engrenage.
- Placez la moitié d'un agrume sur le cône.
- Réglez le sélecteur de vitesse sur 1 pour démarrer l'appareil. Le jus extrait s'écoulera alors à travers le filtre, la chair rugueuse et la peau resteront sur le filtre. Mais le jus lisse s'écoulera dans le bol.



Nettoyage

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2. Videz le bol hachoir et retirez le support à disque du bol, puis retirez la lame à râper/trancher/émincer du support à disque, le

poussoir du couvercle, le couvercle du bol, puis plongez le couvercle, le poussoir, le bol hachoir, le support à disque et la lame à râper/trancher/émincer dans l'eau et nettoyez-les à l'aide d'une brosse douce. Manipulez les lames avec une extrême prudence, car elles sont très tranchantes.

Remarque!

Pour démonter les disques du support, commencez par pousser d'un côté sans blocage, puis poussez de l'autre côté. Pour les remonter, commencez par pousser du côté sans blocage, puis poussez de l'autre côté.

3. Essuyez l'extérieur de la base avec un chiffon. Ne l'immergez jamais dans l'eau, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Séchez-la ensuite soigneusement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de particules alimentaires dans la zone de verrouillage.

Remarque!

Certains aliments peuvent décolorer le support à disques. Ceci est normal et n'endommage pas le plastique ni n'altère le goût des aliments. Frottez avec un chiffon imbibé d'huile végétale pour éliminer la décoloration.

4. ÉLIMINATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT



Vous pouvez aider à protéger l'environnement! Veuillez respecter les réglementations locales : déposez les équipements électriques hors d'usage dans un centre de recyclage approprié.

СОДЕРЖАНИЕ (RU)

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	1
ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШИМ КУХОННЫМ КОМБАЙНОМ.....	1
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	2
ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	5

1. ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Только для бытового использования

Перед использованием электроприбора всегда следует соблюдать следующие основные меры предосторожности, в том числе:

1. Прочитайте все инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
2. Перед использованием убедитесь, что напряжение в розетке соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке.
3. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилок, а также после сбоя в работе, падения или любого повреждения. Отнесите его к квалифицированному технику для осмотра, ремонта или электрической или механической настройки.
4. Не позволяйте шнуру свисать с края стола или столешницы.
5. Чтобы не получить удар током, не опускайте основание мотора в воду или другую жидкость. Чтобы отключить, поставьте любой регулятор в положение «выкл.», а потом вытащите вилку из розетки, держа ее за корпус, а не за шнур.
6. При использовании любого прибора детьми или в их присутствии необходимо обеспечить тщательный надзор.
7. Во время обработки продуктов держите руки и кухонные принадлежности подальше от движущихся ножей или дисков, чтобы снизить риск серьезных травм или повреждения кухонного комбайна. Можно использовать скребок или лопатку, но только когда кухонный комбайн не работает.
8. Избегайте контакта с движущимися частями.
9. Никогда не подавайте продукты вручную. Всегда используйте толкатель для продуктов.
10. Перед снятием крышки с чаши с блока питания выключите устройство и дождитесь полной остановки ножей.
11. Не счищайте пальцами остатки пищи с диска разгрузки во время работы прибора. Это может привести к порезам.
12. Перед началом работы прибора убедитесь, что крышка надежно зафиксирована.
13. Обязательно выключайте прибор после каждого использования кухонного комбайна. Перед разборкой убедитесь, что двигатель полностью остановился.
14. Не вставляйте пальцы или другие предметы в отверстие устройства во время его работы. Если пища застряла в отверстии, используйте толкатель для пищи или другой кусок фрукта или овоща, чтобы протолкнуть ее вниз. Если этот метод не помогает, выключите двигатель и разберите устройство, чтобы удалить оставшуюся пищу.
15. Не пытайтесь обойти механизм блокировки крышки.
16. Металлические лезвия и диск чрезвычайно острые, обращайтесь с ними осторожно. Всегда держите лезвие за ручку или стержень, вдали от режущей кромки, как при обращении, так и при чистке.

17. Чтобы снизить риск получения травмы, никогда не устанавливайте режущий нож или дисковый нож на приводной вал без надлежащей фиксации емкости для обработки.

18. Не оставляйте прибор без присмотра во время использования.

19. Если прибор упал или случайно оказался в воде, немедленно отключите его от сети. Не тянитесь к воде! Не используйте прибор после того, как он упал в воду или оказался в воде.

20. Чтобы снизить риск травмирования людей или повреждения имущества, никогда не используйте данное устройство в неустойчивом положении.

21. Не используйте данное устройство не по назначению.

22. Использование насадок, не рекомендованных или не продаваемых производителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.

23. Перед заменой принадлежностей или приближением к движущимся во время работы частям выключите прибор и отсоедините его от источника питания.

24. Всегда отключайте прибор от источника питания, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.

25. Не используйте на открытом воздухе.

26. Отключайте устройство от розетки, когда оно не используется, перед установкой или снятием деталей, а также перед чисткой.

27. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным персоналом, чтобы избежать опасности.



Внимание!

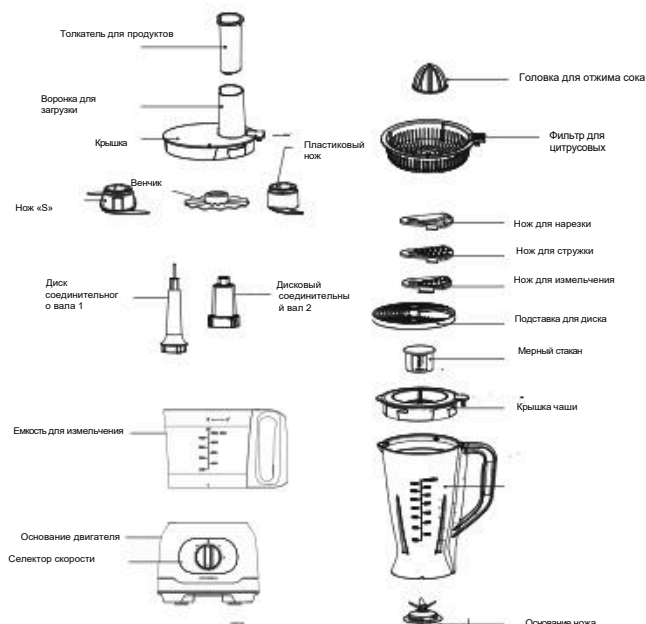
- ❑ Никогда не погружайте в воду, отсоединяйте от розетки перед установкой или снятием деталей.
- ❑ Не открывайте крышку, пока лезвия не остановятся.

28. Приборы могут использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они прошли обучение или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором.

29. Данное устройство не должно использоваться детьми. Храните устройство и его шнур в недоступном для детей месте.

30. Сохраните эти инструкции.

2. ЗНАЙТЕ СВОИ ПРОДУКТЫ ПРОЦЕССОР



3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием аккуратно распакуйте кухонный комбайн и его насадки и удалите все упаковочные материалы, этикетки и т. д. наклейки. Очистите все детали, кроме основания двигателя, следуя инструкциям в разделе «ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ». Обращайтесь с дисковым ножом или круглым ножом « »

или круглым лезвием, так как они острые.

Кухонный комбайн можно использовать для замешивания, взбивания и измельчения мяса, овощей и фруктов, нарезки, шинковки и стружки овощей или картофеля, приготовления однородных супов, соусов, кремов, фруктовых пюре, молока и т. д., используя различные насадки для выполнения разных задач.

Измельчение

1. Установите чашу для смешивания на

моторный блок из положения разблокировки и

слегка поверните

чашу по часовой стрелке, пока чаша для смешивания не зафиксируется

в положение блокировки на моторной базе. Если чаша для смешивания не установлена или установлена неправильно, блендер не будет работать.

2. Очистите фрукты или овощи от кожуры и сердцевин, затем нарежьте их мелкими кубиками и положите

кусочки продуктов в чашу. Обычно требуется добавить определенное

необходимо добавить определенное количество очищенной воды

для обеспечения бесперебойной работы прибора. Количество смеси не должно превышать максимальный уровень, указанный на чаше блендера.



Внимание!



Внимание!

Общее время работы не должно превышать 3 минут.

6. После того, как смесь будет приведена в желаемую консистенцию, поверните регулятор скорости в положение 0.

7. Снимите чашу для смешивания с моторного блока (повернув чашу против часовой стрелки), осторожно снимите крышку чаши, затем перелейте и подавайте.

8. Нарежьте морковь небольшими кусочками размером 1,5 см * 1,5 см * 1,5 см. Добавьте

600 г моркови и 900 г воды в чашку для сока. Общее время работы не должно превышать 1 минуту. Работайте один раз и отдохните 2 минуты. Если результат смешивания неудовлетворительный, можно повторить еще раз.

Очистка

1. Перед чисткой отключите питание.

2. Налейте в чашу немного теплой воды, поверните и удерживайте селектор скорости в положении Р в течение нескольких секунд.

3. Снимите банку, промойте и ополосните под проточной водой. Снимите крышку банки и мерный стакан, затем погрузите верхнюю крышку и мерный стакан в воду и очистите их мягкой щеткой, после чего протрите их влажной тканью.



Внимание!

Основание лезвия можно разобрать для очистки.

4. Протрите внешнюю поверхность основания влажной тканью. Ни в коем случае не погружайте его в воду, так как это может привести к поражению электрическим током. Затем тщательно высушите. Убедитесь, что в области блокировки нет остатков пищи.

Нарезка

1. Сначала установите приводной вал в основание двигателя, убедившись, что он зафиксирован в нужном положении.

2. Установите измельчающую емкость на моторный блок. Из положения разблокировки и слегка поверните чашу для измельчения по часовой стрелке, пока она не зафиксировается в положении блокировки на основании мотора. Убедитесь, что она установлена правильно, иначе прибор не будет работать.

3. Вставьте нож « S » в приводной вал. Убедитесь, что он зафиксирован в нужном положении.

4. Затем поместите подготовленные продукты для измельчения в чашу. Продукты необходимо сначала нарезать на мелкие кусочки (например, 2 см × 2 см × 6 см для говядины).

Во время измельчения вы можете добавить продукты через загрузочную воронку с помощью толкателя, никогда не используйте пищу или палец, чтобы толкать пищу в загрузочную воронку.

5. Установите крышку на банку и поверните ее по часовой стрелке, пока выступ крышки не зафиксировается в пазу ручки банки. Убедитесь, что крышка зафиксирована правильно, иначе прибор не будет работать.

6. Подключите прибор к источнику питания и установите селектор скорости на желаемую скорость.

7. Есть четыре настройки: P, 0, 1, 2. Настройка 1 — низкая скорость, настройка 2 — высокая скорость. Поверните регулятор в положение P и удерживайте его, чтобы включить импульсный режим для тонкого измельчения. Отпустите его, чтобы вернуться в положение 0. Импульсный режим позволяет создать всплеск мощности для быстрого и эффективного смешивания. Вы можете измельчить до 400 г следующих продуктов:

☑ Твердые продукты: сыр, сухофрукты и некоторые овощи (морковь, сельдерей...)

☑ Мягкие продукты: некоторые овощи (лук, шпинат ...)

☑ Сырое и приготовленное мясо (без костей и нарезанное)



Внимание!

Общее время работы не должно превышать 90 секунд.

8. Поверните регулятор скорости в положение «0» и отключите прибор из розетки. Откройте верхнюю крышку, возьмитесь за нож за его ось и снимите его. Разблокируйте чашу для измельчения, повернув ее против часовой стрелки от основания мотора, и снимите ее. Опорожните чашу от обработанных продуктов.



Внимание!

Нож « S » очень острый, обращайтесь с ним осторожно.



Чистка

1. Перед чисткой отключите питание.

2. Опорожните измельчительную чашу, демонтируйте все съемные детали и промойте их в теплой мыльной воде. Будьте предельно осторожны при обращении с лезвием, так как оно очень острое. Все аксессуары, кроме основания двигателя, можно мыть в посудомоечной машине, но температура не должна превышать 70 °C. Затем тщательно высушите.

3. Протрите внешнюю поверхность основания влажной тканью. Ни в коем случае не погружайте его в воду, так как это может привести к поражению электрическим током. Затем тщательно высушите. Убедитесь, что в зоне блокировки нет остатков пищи.

Для быстрой стирки вверх

Между обработкой продуктов налейте немного воды в чашу измельчителя, поверните и удерживайте регулятор скорости в положении P в течение нескольких секунд для быстрой очистки.

Замешивание/смешивание

1. Сначала установите приводной вал в основание двигателя, убедившись, что он зафиксирован в нужном положении.

2. Установите измельчающий стакан на моторный блок из положения разблокировки и слегка поверните чашу для измельчения по часовой стрелке, пока она не зафиксировается в положении блокировки на основании двигателя. Убедитесь, что она установлена правильно, иначе прибор не будет работать.

3. Вставьте пластиковую лопатку в приводной вал в чаше и надежно закрепите ее.

4. Отмерьте муку с помощью толкателя для продуктов и поместите ее в чашу. Максимальное количество муки составляет 375 г.

5. Установите крышку на измельчающую чашу и поверните ее по часовой стрелке, пока выступ крышки не зафиксировается в пазу ручки чаши. Убедитесь, что она зафиксирована, иначе прибор не будет работать.

6. Вставьте толкатель для продуктов в загрузочную воронку.

7. Добавьте одну столовую ложку масла в прибор через загрузочную воронку. Подключите прибор к источнику питания. Установите селектор скорости в положение « 2 ».

8. Затем медленно добавляйте воду (максимальное количество воды — 225 г) с помощью толкателя для продуктов из загрузочной воронки в течение 20 секунд.



Внимание!

Толкатель для продуктов также можно использовать в качестве мерного стакана для измерения количества масла или воды.

9. Соотношение муки и воды составляет 5:3. Убедитесь, что количество воды не превышает максимально указанное количество.



Внимание!

Если во время работы скорость обработки снижается, добавьте немного воды, чтобы двигатель работал плавно, иначе он может быть поврежден. Во время замешивания/перемешивания, чтобы избежать встряхивания, одной рукой прижмите крышку, а другой держите ручку.

10. Остановите процесс, повернув регулятор скорости в положение «0», так только тесто начнет формироваться в шар.



Внимание!

Общее время работы не должно превышать 90 секунд. После одного цикла работы необходимо соблюдать минимальный период отдыха в 2 минуты. После трех циклов работы необходимо соблюдать период отдыха не менее 30 минут, чтобы прибор остыл.

11. Отключите прибор от сети, снимите крышку, сначала удалите пластиковую лопатку, затем удалите тесто.

Чистка

1. Перед чисткой отключите питание.
2. Опорожните емкость и снимите крышку, пластиковый нож, толкатель, затем погрузите их в воду и очистите влажной тканью или мягкой щеткой.
3. Протрите внешнюю поверхность основания влажной тканью. Ни в коем случае не погружайте основание двигателя в воду, так как это может привести к поражению электрическим током. Затем тщательно высушите. Убедитесь, что в зоне блокировки нет частиц пищи.

Взбивание и взбивание венчиком

1. Сначала установите приводной вал в основание двигателя, убедившись, что он зафиксирован в нужном положении.
2. Установите чашу для измельчения на моторный блок из положения разблокировки и слегка поверните чашу по часовой стрелке, пока она не зафиксировается в положении блокировки на основании двигателя. Убедитесь, что она установлена правильно, иначе прибор не будет работать.
3. Надежно вставьте венчик в приводной вал в чаше.



4. Положите ингредиенты в чашу. Вы можете использовать его для приготовления майонеза, соусов, яичных белков, безе (до 3 яичных белков) и взбивания сливок.

5. Установите крышку на измельчающую емкость и поверните ее по часовой стрелке, пока выступ крышки не зафиксировается в пазу ручки емкости. Убедитесь, что крышка зафиксирована правильно, иначе прибор не будет работать.

6. Установите селектор скорости на высокую скорость.



Внимание!

Никогда не используйте эту насадку для взбивания для замешивания теста или приготовления смесей для тортов.

7. Не включайте прибор более чем на 2 минуты за раз.

Чистка

1. Перед чисткой отключите устройство от источника питания.
2. Опорожните чашу и снимите крышку, венчик, толкатель, затем погрузите их в воду и очистите влажной тканью или мягкой щеткой.
3. Протрите внешнюю поверхность основания влажной тканью. Ни в коем случае не погружайте основание с двигателем в воду, так как это может привести к поражению электрическим током. Затем тщательно высушите. Убедитесь, что в зоне блокировки нет остатков пищи.

Нарезка/измельчение/шинковка

1. Сначала установите приводной вал в основание двигателя, убедившись, что он зафиксирован в нужном положении.
2. Установите измельчающую емкость на моторный блок из разблокированного положения и слегка поверните ее по часовой стрелке, пока она не зафиксировается в заблокированном положении на основании двигателя. Убедитесь, что она установлена правильно, иначе прибор не будет работать.
3. Установите режущий нож, нож для нарезки или нож для измельчения (грубого или мелкого) в подставку для диска, поместите их в чашу.



Внимание!

Для сборки сначала вставьте сторону без блокировки, затем вставьте другую сторону. Для демонтажа ножа с подставки для диска сначала вытащите одну сторону без блокировки, затем вытащите другую сторону.

4. Установите крышку на измельчающую емкость и поверните ее по часовой стрелке, пока выступ крышки не зафиксировается в пазу ручки емкости. Убедитесь, что она правильно зафиксирована, иначе прибор не будет

работать.

5. Поверните регулятор скорости на 1 или 2, чтобы начать работу.



Внимание!

Диски для измельчения/нарезки/настружки позволяют нарезать толстыми ломтиками картофель, лук, тонкими ломтиками огурцы, корнеплоды, яблоки и морковь.

6. Используйте толкатель для загрузки продуктов в загрузочную воронку. Продукты должны быть нарезаны на кусочки подходящего размера для загрузочной воронки. Вы можете нарезать/измельчить до 1000 г продуктов.

7. После одного цикла работы необходимо соблюдать перерыв не менее 2 минут. После трех циклов работы необходимо соблюдать перерыв не менее 30 минут, чтобы прибор остыл.

8. После обработки поверните селектор скорости в положение « 0 » и отключите устройство от сети. Снимите блок ножей. Разблокируйте емкость, повернув ее против часовой стрелки от основания и снимите его. Опорожните обработанные продукты.



Внимание!

Нож очень острый, обращайтесь с ним осторожно.

Соковыжималка для цитрусовых

☑ Установите чашу на моторный блок и поверните ее по часовой стрелке, пока она не зафиксируется в нужном положении.

Убедитесь, что она установлена правильно, иначе прибор не будет работать.

☑ Установите фильтр в чашу, затем поверните его по часовой стрелке, пока он не зафиксируется.

Затем поместите редуктор в шпindel и поворачивайте его по часовой стрелке, пока он не зафиксируется со щелчком. Только фильтр и редуктор установлены правильно, прибор начнет работать после включения селектора скорости.

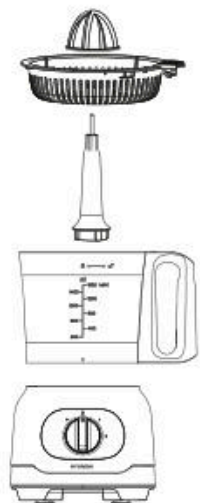
☑ Затем установите соответствующий конус для цитрусовых на шестерню.

☑ Поместите половинку цитрусового фрукта на конус.

☑ Установите селектор скорости на 1, чтобы запустить прибор. Затем выжатый сок будет протекать через фильтр, а грубая мякоть и белая кожица останутся на фильтре. Но гладкий сок будет стекать в чашу.

Очистка

1. Перед чистой отключите питание.



2. Опорожните измельчающую емкость и снимите подставку для диска с чаши, затем снимите нож для шинковки/нарезки/измельчения с подставки для диска, толкатель с крышки, крышку с чаши, затем погрузите крышку, толкатель, измельчающую емкость, подставку для диска и нож для шинковки/нарезки/измельчения в воду и очистите их мягкой щеткой. При обращении с ножом следует соблюдать крайнюю осторожность, так как он очень острый.



Внимание!

Для снятия дисков с подставки для дисков сначала вытолкните одну сторону без блока, затем вытолкните другую сторону. Для сборки сначала вставьте сторону без блока, затем вставьте другую сторону.

3. Протрите внешнюю поверхность основания тканью. Ни в коем случае не погружайте его в воду, так как это может привести к поражению электрическим током. Затем тщательно высушите. Убедитесь, что в области блокировки нет остатков пищи.



Внимание!

Некоторые продукты могут окрашивать подставку для дисков. Это нормально и не наносит вреда пластику и не влияет на вкус продуктов. Чтобы удалить окрашивание, протрите подставку тканью, смоченной растительным маслом.

4. ЭКОЛОГИЧНОСТЬ

УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь защитить окружающую среду!

Пожалуйста, помните о необходимости соблюдать местные правила: сдавайте неработающее электрооборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

CONȚINUT (MO)

GARANȚII IMPORTANTE	1
CUNOAȘTEȚI ROBOTUL DE BUCĂTĂRIE	2
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	2
ELIMINAREA ECOLOGICĂ	6

1. GARANȚII IMPORTANTE

Numai uz casnic

Înainte de a utiliza aparatul electric, trebuie respectate întotdeauna următoarele măsuri de precauție de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile și salvați-le pentru referințe ulterioare.
2. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea prizei de perete corespunde iazurilor cu cea indicată pe plăcuța cu date tehnice.
3. Nu utilizați niciun aparat cu un cablu sau o priză deteriorată sau după ce aparatul funcționează defectuos sau este scăpat sau deteriorat în vreun fel. Aduceți-l la un tehnician calificat pentru examinare, reparații sau reglare electrică sau mecanică.
4. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului.
5. Pentru a vă proteja împotriva riscului de electrocutare, nu introduceți baza motorului în apă sau alt lichid. Pentru a deconecta, rotiți orice comandă pe "oprit", apoi scoateți ștecherul de la priza de perete apucând ștecherul, nu cablul.
6. Este necesară supravegherea atentă atunci când orice aparat este utilizat de sau în apropierea copiilor.
7. Țineți mâinile și ustensilele departe de lame sau discuri în mișcare în timp ce procesați alimentele pentru a reduce riscul de rănire gravă a persoanelor sau deteriorarea robotului de bucătărie. Se poate folosi o racletă sau o spatulă, dar trebuie utilizată numai atunci când robotul de bucătărie nu funcționează.
8. Evitați contactul cu piesele în mișcare.
9. Nu hrăniți niciodată alimentele manual. Folosiți întotdeauna împingător de alimente.
10. Înainte de a scoate capacul din borcan de la unitatea de alimentare, opriți unitatea, așteptați până când lamele se opresc complet.
11. Nu folosiți degetele pentru a răzui alimentele de pe discul de descărcare în timp ce aparatul funcționează. Poate rezulta o leziune de tip tăietură.
12. Asigurați-vă că capacul este bine blocat în poziție înainte de a utiliza aparatul.
13. Asigurați-vă că opriți aparatul după fiecare utilizare a robotului de bucătărie. Asigurați-vă că motorul se oprește complet înainte de dezamblare.
14. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în deschiderea aparatului în timp ce acesta este în funcțiune. Dacă alimentele se blochează în deschidere, folosiți un împingător de alimente sau o altă bucată de fructe sau legume pentru a le împinge în jos. Când această metodă nu este posibilă, opriți motorul și dezamblați-l pentru a îndepărta alimentele rămase.

15. Nu încercați să anulați mecanismul de blocare a capacului.
16. Lamele metalice și discul sunt extrem de ascuțite, manevrați cu grijă. Țineți întotdeauna ansamblul lamei de mânerul degetului sau de tija, departe de muchia de tăiere, atât la manipulare, cât și la curățare.
17. Pentru a reduce riscul de rănire, nu așezați niciodată lama de procesare sau ansamblul lamei circulare pe arborele de transmisie fără borcanul de procesare blocat corespunzător.
18. Nu lăsați acest aparat nesupravegheat în timpul utilizării.
19. Dacă acest aparat cade sau se scufundă accidental în apă, scoateți-l imediat din priză. Nu ajungeți în apă! Nu utilizați acest aparat după ce a căzut sau s-a scufundat în apă.
20. Pentru a reduce riscul de rănire a persoanelor sau a bunurilor, nu utilizați niciodată acest aparat într-o poziție instabilă.
21. Nu utilizați acest aparat pentru altă utilizare decât cea prevăzută.
22. Utilizarea accesoriilor nerecomandate sau vândute de producător poate provoca incendiu, electrocutare sau rănire.
23. Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de piese care se mișcă în timpul utilizării.
24. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezamblare sau curățare.
25. Nu utilizați în aer liber.
26. Deconectați-l de la priză atunci când nu îl utilizați, înainte de a pune sau scoate piese și înainte de curățare.
27. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate pentru a evita un pericol.

Prudență!

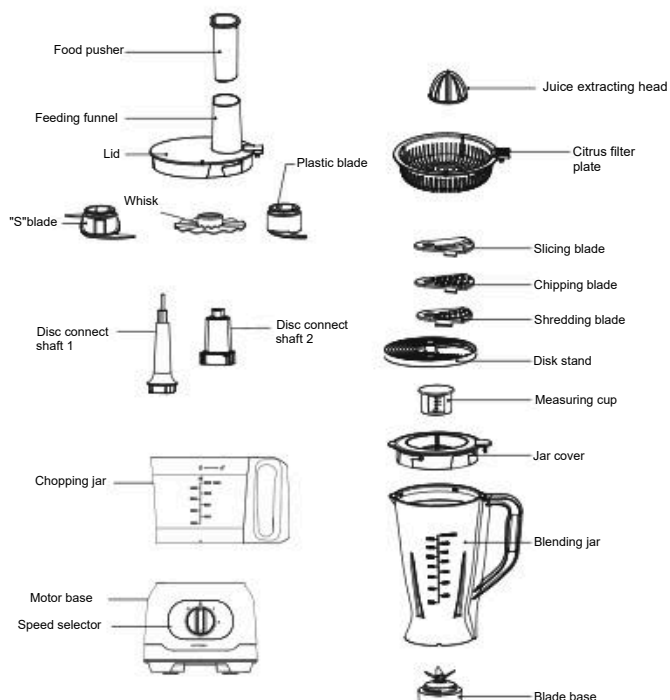
- Nu scufundați niciodată în apă, deconectați-l înainte de a introduce sau scoate piesele.
- Nu deschideți capacul până când lamele nu se opresc.

28. Aparatele pot fi utilizate de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

29. Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.

30. Păstrați aceste instrucțiuni.

2. CUNOAȘTEȚI ROBOTUL DE BUCĂTĂRIE



3. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de prima utilizare, despachetați cu atenție robotul de bucătărie și atașamentele acestuia și îndepărtați orice material de ambalare sau etichetă sau autocolante. Curățați toate piesele, cu excepția bazei motorului, urmând instrucțiunile din CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE. Manevrați lama "S" sau ansamblul lamei circulare cu grijă extremă, deoarece sunt ascuțite. Robotul de bucătărie poate fi folosit pentru frământarea, bătarea și amestecarea, tocarea cărnii sau legumelor și fructelor, mărunțirea, felierea și ciobirea legumelor sau cartofilor, amestecarea supei netede, sosurilor, cremelor, piureurilor de fructe, laptelui și așa mai departe, folosind diferite accesorii pentru a îndeplini sarcini diferite.

Amestecare

1. Așezați borcanul de amestecare pe unitatea motorului din poziția de deblocare și rotiți ușor borcanul în sensul acelor de ceasornic până când borcanul de amestecare se blochează în poziția de blocare de pe baza motorului. Dacă borcanul de amestecare nu este sau este prost poziționat, blenderul nu va funcționa.

2. Curățați sau miez fructele sau legumele și apoi tăiați-le în cuburi mici, puneți bucata de mâncare în borcan. De obicei, trebuie



adăugată o anumită cantitate de apă purificată pentru a facilita buna funcționare a aparatului. Cantitatea de amestec nu trebuie să depășească nivelul maxim indicat pe borcanul de amestecare.

! Notă!

Nu folosiți niciodată lichide clocotite și nu rulați aparatul gol. Iar borcanul de amestecare nu poate fi folosit pentru amestecarea cărnii.

3. Remontați capacul borcanului de pe borcan și asigurați-vă că capacul borcanului se poate fixa în siguranță cu borcanul.

4. Puteți adăuga ingredientul în borcan prin deschiderea centrală a capacului borcanului în timpul funcționării, apoi înlocuiți paharul de măsurare dacă este necesar. Lăsați urechile cupei de măsurare să se alinieze cu canelurile capacului superior, puneți-le jos și rotiți în sensul acelor de ceasornic cu 90° pentru a-l bloca în poziție, la dezamblare, rotiți ceașca de măsurare în sens invers acelor de ceasornic cu 90° pentru a o debloca.

5. Conectați ștecherul la priza de perete și setați selectorul de viteză la viteza dorită. Există patru setări: P, 0, 1, 2. Setarea 1 este viteza mică, setarea 2 este viteza mare. Rotiți selectorul în poziția P și țineți-l apăsat pentru a acționa motorul cu impulsuri pentru tăiere delicată. Eliberați-l pentru a reveni la poziția 0. Modul Pulse vă permite să creați o explozie de putere pentru o amestecare rapidă și eficientă.

! Notă!

Timpul total de funcționare nu trebuie să depășească 3 minute.

6. Rotiți selectorul de viteză în poziția 0 după ce amestecul a fost amestecat la consistența dorită.

7. Scoateți borcanul de amestecare din unitatea motorului (rotind borcanul în sens invers acelor de ceasornic), scoateți cu grijă capacul borcanului, apoi turnați și serviți.

8. Tăiați morcovul în bucăți mici de 1,5 cm * 1,5 cm * 1,5 cm. Adăugați 600g de morcov și 900g apă în ceașca de suc. Timpul total de funcționare nu trebuie să depășească 1 min., să lucreze o dată și să se odihnească timp de 2 minute, dacă efectul de amestecare nu este bun, puteți amesteca mai mult de o dată.

Curățare

1. Deconectați sursa de alimentare înainte de curățare.
2. Se toarnă puțină apă caldă în borcan, se rotește și ține selectorul de viteză în poziția P timp de câteva secunde.
3. Scoateți borcanul și clătiți și clătiți sub jet de apă. Scoateți capacul borcanului și cupa de măsurare, apoi scufundați

capacul superior, paharul de măsurare în apă și curățați-le cu o perie moale, în cele din urmă curățați-le cu o cârpă de gunoi.



Baza lamei poate fi dezasamblată pentru curățare.

4. Ștergeți exteriorul bazei cu anunțamp pânză. Nu îl scufundați niciodată în apă, deoarece este posibil să apară electrocutare. Apoi uscați bine. Asigurați-vă că zona de interblocare este lipsită de particule alimentare.

Tocare

1. Mai întâi asamblați arborele de antrenare în baza motorului, asigurați-vă că este fixat în poziție.

2. Așezați borcanul de tocat pe unitatea motorului din poziția de deblocare și rotiți ușor borcanul de tocat în sensul acelor de ceasornic până când borcanul de tocat se blochează în poziția de blocare de pe baza motorului. Asigurați-vă că este asamblat corect, altfel aparatul nu va funcționa.

3. Introduceți lama "S" în arborele de antrenare din borcanul de tocat. Asigurați-vă că este blocat în poziție.

4. Apoi puneți mâncarea de tocat pregătită în borcan. Mâncarea trebuie tăiată mai întâi în dimensiuni mici (cum ar fi 2 cm * 2 cm * 6 cm pentru carnea de vită). În timpul tăierii, puteți adăuga alimente prin pâlnia de alimentare cu împingătorul, fără a folosi niciodată mâncare sau deget pentru a împinge mâncarea în pâlnia de alimentare.

5. Așezați capacul pe borcan și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când urechea capacului se fixează în fanta din mânerul borcanului. Asigurați-vă că este blocat corect în poziție, altfel aparatul nu va funcționa.

6. Conectați aparatul la sursa de alimentare și setați selectorul de viteză la viteza dorită.

7. Există patru setări: P, 0, 1, 2. Setarea 1 este viteza mică, setarea 2 este viteza mare. Rotiți selectorul în poziția P și țineți-l apăsat pentru a acționa motorul cu impulsuri pentru tăiere delicată. Eliberați-l pentru a reveni la poziția 0. Modul Pulse vă permite să creați o explozie de putere pentru o amestecare rapidă și eficientă. Puteți toca până la 400 g din următoarele alimente:



• Substanță tare: brânză, fructe uscate și anumite legume (morcovi, țelină...)

• Substanță moale: anumite legume (ceapă, spanac...)

• Carne crudă și gătită (dezosată și feliată)



Timpul total de funcționare nu trebuie să depășească 90 de secunde.

8. Rotiți selectorul de viteză în poziția "0" și scoateți aparatul din priză după tăiere. Deschideți capacul superior și prindeți lama de butuc și scoateți-l. Deblocați borcanul de tocat rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic, departe de baza motorului și ridicați-l. Goliți alimentele procesate.



Lama "S" este extrem de ascuțită, manevrați cu grijă.

Curățare

1. Deconectați sursa de alimentare înainte de curățare.

2. Goliți borcanul de tocat, demontați toate piesele detașabile și clătiți-le în apă caldă cu săpun. Trebuie să aveți grijă extremă la manipularea lamei, deoarece este foarte ascuțită. Toate accesoriile, cu excepția bazei motorului, sunt componente care pot fi spălate în mașina de spălat vase, dar setarea temperaturii nu trebuie să depășească 70° C. Apoi uscați bine.

3. Ștergeți exteriorul bazei cu damp pânză. Nu îl scufundați niciodată în apă, deoarece este posibil să apară electrocutare. Apoi uscați bine. Asigurați-vă că zona de interblocare este lipsită de particule alimentare.

Pentru o Spălare Rapidă

Între sarcinile de procesare, turnați puțină apă în borcanul de tocat, rotiți și țineți selectorul de viteză în poziția P câteva secunde pentru o curățare rapidă.

Frământare/Amestecare

1. Mai întâi asamblați arborele de antrenare în baza motorului, asigurați-vă că este fixat în poziție.

2. Așezați borcanul de tocat pe unitatea motorului din poziția de deblocare și rotiți ușor borcanul de tocat în sensul acelor de ceasornic până când borcanul de tocat se blochează în poziția de blocare de pe baza motorului. Asigurați-vă că este asamblat corect, altfel aparatul nu va funcționa.

3. Introduceți lama de plastic în arborele de antrenare din borcan.

4. Măsurați făina cu împingătorul de alimente și puneți-le în

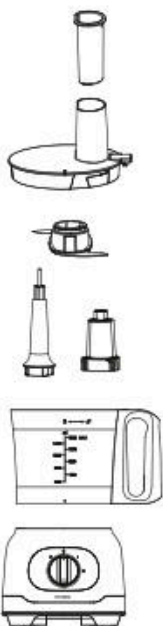
borcan. Cantitatea maximă de făină este de 375g.

5. Așezați capacul pe borcanul de tocat și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când urechea capacului se fixează în fanta din mânerul borcanului. Asigurați-vă că este blocat corect în poziție, altfel aparatul nu va funcționa.

6. Introduceți împingătorul de alimente în pâlnia de alimentare.

7. Adăugați o lingură de ulei în aparat din pâlnia de alimentare. Conectați aparatul la sursa de alimentare. Rotiți selectorul de viteză la setarea "2".

8. Apoi adăugați apă (cantitatea maximă de apă este de 225 g) cu împingătorul de alimente din pâlnia de alimentare încet în 20 de secunde.



Notă!

Împingătorul de alimente poate fi folosit și ca ceașcă de măsurare pentru măsurarea uleiului sau a apei.

9. Proporția de făină și apă este de 5:3. Asigurați-vă că cantitatea de apă nu trebuie să depășească cantitatea maximă de apă specificată.



Notă!

Adăugați mai multă apă dacă viteza de procesare încetinește în timpul funcționării, astfel încât motorul să funcționeze fără probleme, altfel motorul poate fi deteriorat. În timpul frământării/amestecării, pentru a evita agitatea, apăsați capacul cu o mână, iar cealaltă mână ține mânerul.

10. Opriți procesul rotind selectorul de viteză în poziția "0" de îndată ce aluatul începe să formeze o bilă.



Prudență!

Timul total de funcționare nu depășește 90 de secunde. Și perioada de odihnă minimă de 2 minute trebuie menținută după un ciclu de operare. Trebuie menținută o perioadă de odihnă de cel puțin 30 de minute pentru a lăsa aparatul să se răcească după trei cicluri de funcționare.

11. Deconectați aparatul, detașați capacul, scoateți mai întâi lama de plastic, apoi scoateți aluatul.

Curățare

1. Deconectați sursa de alimentare înainte de curățare.
2. Goliți borcanul și scoateți capacul, lama de plastic,

împingătorul, apoi scufundați-le în apă și curățați-le cu o cârpă umedă sau o perie moale.

3. Ștergeți exteriorul bazei cu o cârpă umedă. Nu scufundați niciodată baza motorului în apă, deoarece este posibil să apară un șoc electric. Apoi uscați bine. Asigurați-vă că zona de interblocare este lipsită de particule alimentare.

Bătaie și Bătaie

1. Mai întâi asamblați arborele de antrenare în baza motorului, asigurați-vă că este fixat în poziție.

2. Așezați borcanul de tocat pe unitatea motorului din poziția de deblocare și rotiți ușor borcanul de tocat în sensul acelor de ceasornic până când borcanul de tocat se blochează în poziția de blocare de pe baza motorului. Asigurați-vă că este asamblat corect, altfel aparatul nu va funcționa.

3. Introduceți bine telul în arborele de antrenare din borcan.

4. Puneți ingredientul în vas. Îl puteți folosi pentru a prepara maioneză, sosuri, albușuri, beza (până la 3 albușuri) și frișcă.

5. Așezați capacul pe borcanul de tocat și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când urechea capacului se fixează în fanta din mânerul borcanului. Asigurați-vă că este blocat corect în poziție, altfel aparatul nu va funcționa.

6. Setati selectorul de viteză la viteza mare.



Notă!

Nu folosiți niciodată acest tel pentru a frământa aluatul sau a amesteca amestecuri de prăjituri.

7. Nu porniți aparatul mai mult de 2 minute de fiecare dată.

Curățare

1. Deconectați sursa de alimentare înainte de curățare.
2. Goliți borcanul și scoateți capacul, telul, împingătorul, apoi scufundați-le în apă și curățați-le cu o cârpă umedă sau o perie moale.
3. Ștergeți exteriorul bazei cu o cârpă umedă. Nu scufundați niciodată baza motorului în apă, deoarece este posibil să apară un șoc electric. Apoi uscați bine. Asigurați-vă că zona de interblocare este lipsită de particule alimentare.



Feliere/Ciobire/Mărunțire

1. Mai întâi asamblați arborele de antrenare în baza motorului, asigurați-vă că este fixat în poziție.

2. Așezați borcanul de tocat pe unitatea motorului din poziția de deblocare și rotiți ușor borcanul de tocat în sensul acelor de ceasornic până când borcanul de tocat se blochează în poziția de blocare de pe baza motorului. Asigurați-vă că este asamblat corect, altfel aparatul nu va funcționa.

3. Montați lama de mărunțire sau lama de feliat sau lama de așchiat (grosieră sau fină) în suportul discului, puneți-le în vas.



Notă!

Pentru asamblare, împingeți mai întâi partea fără bloc, apoi împingeți cealaltă parte. Pentru dezasamblarea lamei de pe suportul discului, împingeți mai întâi o parte fără bloc, apoi împingeți cealaltă parte.

4. Așezați capacul pe borcanul de tocat și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când urechea capacului se fixează în fanta din mânerul borcanului. Asigurați-vă că este blocat corect în poziție, altfel aparatul nu va funcționa.

5. Rotiți selectorul de viteză la setarea 1 sau 2 pentru a porni.



Notă!

Discurile de mărunțire / feliere / ciobită pot felia groasă cartofi, ceapă, castraveți subțiri, rădăcină de cizmă, mere și morcovi.

6. Utilizați împingătorul de alimente pentru a introduce alimente în pâlnia de alimentare. Alimentele trebuie tăiate în dimensiuni adecvate pentru a fi potrivite pentru pâlnia de alimentare. Puteți felia/ciopi până la 1000 g de alimente.

7. Perioada de odihnă minimă de 2 minute trebuie menținută după un ciclu de funcționare. Trebuie menținută o perioadă de odihnă de cel puțin 30 de minute pentru a lăsa aparatul să se răcească după trei cicluri de funcționare.

8. Rotiți selectorul de viteză în poziția "0" și deconectați unitatea după procesare. Scoateți ansamblul lamei. Deblocați borcanul rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic departe de bază și ridicați-l. Goliți alimentele procesate.



Prudență!

Lama este extrem de ascuțită, manevrați cu grijă.

Storcător de Citrice

• Așezați vasul pe unitatea motorului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se blochează în poziție.

Asigurați-vă că este asamblat corect în poziție, altfel aparatul nu va funcționa.

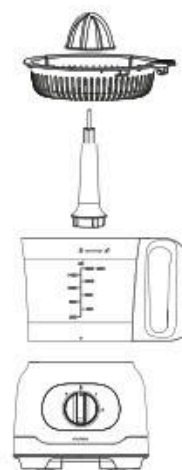
• Introduceți filtrul în vas, apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se fixează în poziție.

Apoi așezați cutia de viteze în arborele principal și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când se fixează în poziție. Numai filtrul și cutia de viteze sunt asamblate corect în poziție, aparatul va funcționa odată pornit selectorul de viteză.

• Apoi montați conul de citrice corespunzător pe angrenaj.

• Așezați o jumătate de citrice pe con.

• Setați selectorul de viteză la 1 pentru a porni aparatul. Apoi sucul extras va curge prin filtru, rugozitatea, carnea și miezul vor rămâne pe filtru. Dar sucul neted va curge în vas.



Curățare

1. Deconectați sursa de alimentare înainte de curățare.

2. Goliți borcanul de tocat și scoateți suportul discului din vas, apoi scoateți lama de mărunțire/feliere/așchiere de pe suportul discului, împingătorul de pe capac, capacul din vas, apoi scufundați capacul, împingătorul, borcanul de tocat, suportul discului și lama de mărunțit/feliat/așchiat în apă și curățați-le cu o perie moale. Trebuie să aveți grijă extremă la manipularea lamei, deoarece acestea sunt foarte ascuțite.



Notă!

Pentru dezasamblarea discurilor de pe suportul discului, mai întâi împingeți o parte fără bloc, apoi împingeți cealaltă parte. Pentru asamblare, împingeți mai întâi partea fără bloc, apoi împingeți cealaltă parte.

3. Ștergeți exteriorul bazei cu o cârpă. Nu îl scufundați niciodată în apă, deoarece este posibil să apară electrocutare. Apoi uscați bine. Asigurați-vă că zona de interblocare este lipsită de particule alimentare



Notă!

Unele alimente pot decolora suportul discului. Acest lucru este normal și nu va dăuna plasticului și nu va afecta aroma alimentelor. Frecați cu o cârpă înmuiată în ulei vegetal pentru

a îndepărta decolorarea.

4. ELIMINAREA ECOLOGICA



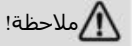
Puteți contribui la protejarea mediului!
Vă rugăm să nu uitați să respectați
reglementările locale: predați echipamentele
electrice care nu funcționează la un centru de
eliminare a deșeurilor corespunzător.

HYUNDAI



www.hyundaihometech.com
Licensed by HYUNDAI Corporation Holdings, Korea.

5. اضبط مفتاح السرعة إلى 1 أو 2 لبدء التشغيل.



تستخدم أقراص التقطيع أو التقطيع الدقيق أو التقطيع الصغير لقطع البطاطس السميكة والبصل والخيار الرفيع جدا والجذور العميقة والتفاح والجزر.

6. استخدم مكبس الطعام لإدخال الطعام إلى المخروط الغذائي. يجب تقطيع الطعام إلى قطع صغيرة تتناسب مع حجم المخروط. يمكنك تقطيع أو تفتيت ما يصل إلى 1000 غرام من الطعام.

7. يجب الالتزام بفترة راحة لا تقل عن دقيقتين بعد كل دورة تشغيل. ويجب الالتزام بفترة راحة لا تقل عن 30 دقيقة بعد ثلاث دورات تشغيل لتمكين الجهاز من التبريد.

8. اعدل محدد السرعة إلى الوضع "0" ثم افصل الوحدة بعد الانتهاء من المعالجة. ازل مجموعة الشفرات. افتح الصندوق بالدوران عكس اتجاه عقارب الساعة بعيدا عن قاعدته، ثم رفعه. افرغ المحتويات من المنتج المعالج.



الشفرة حادة جدا، احرص على التعامل مع المقبض بحذر.

مصبغ عصير السترخ

• ضع الوعاء على وحدة المحرك وافرده باتجاه عقارب الساعة حتى يثبت في مكانها.

تأكد من تركيب الجهاز في الموضع الصحيح، وإلا فلن يعمل.

• ضع المرشح في الوعاء، ثم قم بتدويره باستمرار في الدوران باتجاه عقارب الساعة حتى يثبت في مكانه.

ثم ضع مجموعة التروس في المحور وافردها في اتجاه عقارب الساعة حتى تثبت بإحكام. فقط إذا كانت مجموعة المرشح ومجموعة التروس قد جمعت في مكانها بشكل صحيح، فسيبدأ الجهاز بالعمل فوراً عند تفعيل مفتاح التحكم بالسرعة.

• ثم قم بتركيب قرن السترة المقابل على الترس.

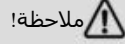
• ضع نصف فاكهة برتقالية على القطب.

• ضع محدد السرعة عند 1 لتشغيل الجهاز. بعد ذلك، يمر العصير المستخرج عبر المرشح، فيبقى العصير الخشن مع اللب والقشرة عليه، بينما يتدفق العصير الناعم إلى الوعاء.

تنظيف

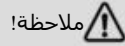
1. قم بفصل مصدر الطاقة قبل تنظيف الجهاز.

2. افرغ وعاء التقطيع، ثم أزل دعامة القرص من الوعاء، ثم أزل شفرة التقطيع/القطع/الطحن من الدعامة، ثم أزل المدفق من الغطاء، ثم أزل الغطاء من الوعاء، ثم غمر الغطاء، المدفق، ووعاء التقطيع، احرص على نظافة واقعة القرص والشفرة المستخدمة في التفتيت أو القطع أو التقطيع في الماء، ونظفها بفرشاة ناعمة. يجب التحلي بحذر شديد عند التعامل مع الشفرة نظرا لحاديتها الشديدة.



لإزالة الأقراص من دعامة الأقراص، ابدأ بإزالة الجانب الذي لا يحتوي على كتلة، ثم انتقل إلى الجانب الآخر. وللتثبيت، ابدأ بإدخال الجانب الذي لا يحتوي على كتلة، ثم اكمل بإدخال الجانب المقابل.

3. امسح السطح الخارجي للقاعدة بقطعة قماش. لا تغمرها في الماء أبداً، إذ قد يحدث صدمة كهربائية. ثم جففها جيداً. تأكد من أن منطقة التداخل خالية من بقايا الطعام.



قد يحدث بعض الأطعمة تغييراً في لون دعامة القرص، وهذا أمر طبيعي ولا يضر بالبلاستيك ولا يؤثر على طعم الطعام. لمس الوجهة بالقطعة المبللة بزيوت نباتي لإزالة التغير اللوني.

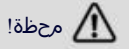
4. التخلص الصديق للبيئة



يمكنك مساهمة في حماية البيئة! تذكر احترام القواعد المحلية: التخلص من الأجهزة الكهربائية غير العاملة في مركز التخلص من النفايات المناسب.

يمكن أيضا استخدام المحرك الغذائي كمقاس لقياس الزيت أو الماء.

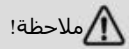
9. نسبة الدقيق إلى الماء هي 3:5. يجب ألا يتجاوز كمية الماء الحد الأقصى المحدد.



ملاحظة!

إذا تباطأت سرعة المعالجة أثناء التشغيل، فافرض المزيد من الماء لضمان سير المحرك بسلاسة، وإلا فقد يتعرض للتلف. أثناء خلط العجين، لتفادي الاهتزاز، اضغط على الغطاء بيدك الأولى، بينما تمسك اليد الثانية مقبض العجين.

10. عندما يبدأ العجين في التشكل إلى كرة، اجعل مختار السرعة يعود إلى الوضع "0" لإيقاف العملية.



تحذير!

لا يتجاوز مجموع وقت التشغيل 90 ثانية، ويجب الحفاظ على فترة راحة لا تقل عن دقيقتين بعد كل دورة تشغيل، كما يجب الحفاظ على فترة راحة لا تقل عن 30 دقيقة لتمكين الجهاز من التبريد بعد ثلاث دورات تشغيل.

11. أزل الجهاز من الكهرباء، ثم افتح الغطاء، وأخرج الشفرة البلاستيكية أولاً، ثم أخرج العجين.

تنظيف

1. قم بفصل مصدر الطاقة قبل تنظيف الجهاز.

2. امسك بالزجاجة، ثم افرغها وافصل الغطاء والشفرة البلاستيكية والديوس، ثم غمرها في الماء ونظفها بمنشفة رطبة أو فرشاة ناعمة.

3. امسح الجزء الخارجي من قاعدة المحرك بقطعة قماش رطبة. لا تغمر قاعدة المحرك في الماء أبداً، إذ قد يحدث صدمة كهربائية. بعد ذلك، جففها جيداً. وتأكد من أن منطقة التداخل خالية من بقايا الطعام.

الضرب والفرش

1. أولاً، قم بتثبيت عمود الدفع في قاعدة المحرك، وتأكد من أنه مثبت في مكانه.

2. ضع وعاء التقطيع على وحدة المحرك من وضعية فك القفل، ثم ادوره قليلاً في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت في وضعية القفل على قاعدة المحرك. تأكد من تركيب الجهاز في مكانه الصحيح، وإلا فلن يعمل.

3. أدخل المكشف إلى عمود الدفع في الوعاء بإحكام.



4. ضع المكون في الوعاء. يمكنك استخدامه لتحضير المايونيز، والصلصات، وبيض البيض، والمرنجة (حتى ثلاث بيضات)، إضافة إلى خليط الكريمة.

5. ضع الغطاء على وعاء التقطيع، ثم ادوره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت شريط الغطاء في الفتحة المخصصة له في مقبض الوعاء. تأكد من أن الغطاء مثبت بشكل صحيح، وإلا فلن يعمل الجهاز.

6. قم بتعيين محد السرعة إلى السرعة العالية.



ملاحظة!

ملاحظة!

لا تستخدم هذا المكشف أبداً لطهي العجين أو خلط خلطات الكعك.

7. لا تشغل الجهاز لأكثر من دقيقتين في كل مرة. التنظيف

في ظنن

1. قم بفصل مصدر الطاقة قبل تنظيف الجهاز.

2. امسك بالزجاجة، ثم افرغها وافصل الغطاء والمضرب والمحرك، ثم غمرها في الماء ونظفها بمنشفة رطبة أو فرشاة ناعمة.

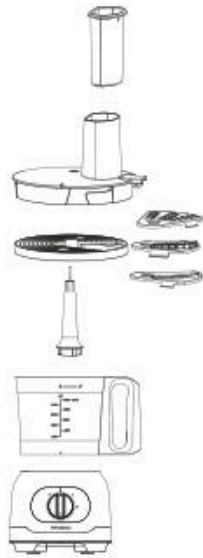
3. امسح الجزء الخارجي من قاعدة المحرك بقطعة قماش رطبة. لا تغمر قاعدة المحرك في الماء أبداً، إذ قد يحدث صدمة كهربائية. بعد ذلك، جففها جيداً. وتأكد من أن منطقة التداخل خالية من بقايا الطعام.

قطع/تقطيع/تحطيم

1. أولاً، قم بتثبيت عمود الدفع في قاعدة المحرك، وتأكد من أنه مثبت في مكانه.

2. ضع وعاء التقطيع على وحدة المحرك من وضعية فك القفل، ثم ادوره قليلاً في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت في وضعية القفل على قاعدة المحرك. تأكد من تركيب الجهاز في مكانه الصحيح، وإلا فلن يعمل.

3. أدخل شفرة التفتيت أو شفرة القطع أو شفرة التقطيع (الخشنة أو الدقيقة) إلى دعامة القرص، ثم ضعها في الوعاء.



ملاحظة!

عند التجميع، ابدأ بدفع الجانب غير المحجز، ثم انتقل إلى الجانب الآخر. أما عند فك الشفرة عن دعامة القرص، فابدأ بدفع أحد الجانبين غير المحجز، ثم انتقل إلى الجانب الآخر.

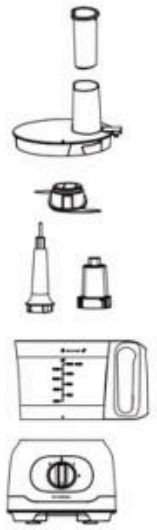
4. ضع الغطاء على وعاء التقطيع، ثم ادوره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت شريط الغطاء في الفتحة المخصصة له في مقبض الوعاء. تأكد من أن الغطاء مقفل بدقة، وإلا فلن يعمل الجهاز بشكل صحيح.

القطع

1. أولاً قم بتثبيت عمود الدفع في قاعدة المحرك وتأكد من أنه مثبت بدقة في الموضع المطلوب.

2. ضع وعاء التقطيع على وحدة المحرك من وضعية فك القفل، ثم ادوره قليلاً في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت في وضعية القفل على قاعدة المحرك. تأكد من تركيب الجهاز في مكانه الصحيح، وإلا فلن يعمل.

3. أدخل شفرة "S" إلى العمود الدوار في جرة التقطيع بإحكام، وتأكد من أن الشفرة مثبتة في مكانها.



4. ثم ضع المكونات المعدة في الوعاء. ويجب تقطيع الطعام إلى قطع صغيرة أولاً، مثل 2 سم × 2 سم × 6 سم للحوم البقري.

أثناء قطع الطعام، يمكنك إدخاله عبر المخروط الغذائي باستخدام المدفع، ولا يسمح بأي حال من الأحوال باستخدام الطعام أو الأصابع لدفعه إلى داخل المخروط.

5. ضع الغطاء على الجرة، ثم ادوره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت شريط الغطاء في الفتحة المخصصة له في مقبض الجرة. تأكد من أن الغطاء مثبت بشكل صحيح، وإلا فلن يعمل الجهاز.

6. اتصل الجهاز بمصدر الطاقة، ثم ضع محدد السرعة عند السرعة التي تريدها.

7. توجد أربع إعدادات: P، 0، 1، 2. يعد الإعداد 1 عالي السرعة، بينما يعد الإعداد 2 منخفض السرعة. اجعل المفتاح في وضع P واحتفظ به لتشغيل المحرك بالنبضات لتحقيق قطع دقيق. ثم ارفعه ليعود إلى وضع 0. يتيح لك وضع النبض إنتاج تيار قوي لدمج سريع وفعال. يمكنك تقطيع ما يصل إلى 400 غرام من المكونات الغذائية التالية:

- المواد الصلبة: الجبن، الفواكه المجففة، وبعض الخضروات مثل الجزر والقرنبيط...
- المواد اللينة: بعض الخضروات مثل البصل والسبانخ وغيرها
- اللحوم الخام والمطهية (منزوعة العظام ومقطوعة)



لا يجوز أن يتجاوز مجموع وقت التشغيل 90 ثانية

8. اخرج الجهاز من الكهرباء بعد إتمام عملية التقطيع، ثم انتقل مفتاح السرعة إلى الوضع "0". افتح الغطاء العلوي، واحرص على الإمساك بالشفرة من مفصلها وسحبها برفق. بعد ذلك، افتح علبة التقطيع بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة بعيداً عن قاعدة المحرك، ثم رفعها برفق. وأخيراً، افرغ المحتويات من العلبة.



شفرة "S" حادة جداً، احرص على التعامل معها بحذر.

تنظيف

1. قم بفصل مصدر الطاقة قبل تنظيف الجهاز.

2. امنع من تعبئة وعاء القطع، ثم افك كل الأجزاء المنفصلة وغسلها بماء دافئ مملوء بالصابون. احرص على الحذر الشديد عند التعامل مع الشفرة، لأنها حادة جداً. جميع الملحقات، باستثناء قاعدة المحرك، مطابقة لغسالة الأطباق، على أن لا تتجاوز درجة الحرارة 70°م، ثم جرب جيداً.

3. امسح السطح الخارجي للقاعدة بقطعة قماش رطبة، ولا تغمرها في الماء أبداً لتجنب حدوث صدمة كهربائية، ثم جففها جيداً. وتأكد من أن منطقة التداخل خالية تماماً من بقايا الطعام.

لتنظيف سريع

بينما تقوم بمهام المعالجة، اسكب بعض الماء في وعاء التقطيع، ثم قم بتدوير مفتاح السرعة واحتفظ به في وضع P لبضع ثوانٍ لتنظيفه بسرعة.

الخلط

1. أولاً، قم بتثبيت عمود الدفع في قاعدة المحرك، وتأكد من أنه مثبت بدقة في الموضع المطلوب.

2. ضع وعاء التقطيع على وحدة المحرك من وضعية فك القفل، ثم ادوره قليلاً في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت في وضع القفل على قاعدة المحرك. تأكد من أن الوحدة مجمعة بشكل صحيح، وإلا فإن الجهاز لن يعمل.



3. أدخل الشفرة البلاستيكية إلى

عمود الدفع في الوعاء بإحكام.

4. استخدم مكبس الطعام لقياس

الدقيق، ثم أدخله إلى الجرة.

5. ضع الغطاء على وعاء التقطيع، ثم ادوره

في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت شريط

الغطاء في الفتحة المخصصة له.

مقبض الجار. تأكد من أن المقبض مقفل

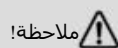


في الموضع الصحيح، وإلا فلن يعمل الجهاز.

6. أدخل مكبس الطعام إلى المخروط الغذائي.

7. أضف ملعقة كبيرة من الزيت إلى الجهاز من خلال مخروط التغذية. ثم اتصل الجهاز بمصدر الطاقة، وقم بتشغيله. بعد ذلك، ضع مفتاح السرعة على الإعداد "2".

8. ثم أضف الماء ببطء باستخدام مكبس الطعام من مخروط التغذية، بحيث لا يتجاوز وزن الماء 225 غراماً، وذلك خلال 20 ثانية.



ملاحظة!

1. التدابير الوقائية المهمة

لا يستخدم إلا في المنزل

قلل استخدام الجهاز الكهربائي، يجب الالتزام دائما بالإجراءات الوقائية الأساسية التالية:

1. اقرأ جميع التعليمات واحفظها للاطلاع عليها لاحقاً.
2. قبل الاستخدام، تأكد من أن جهد مقبس الجدار مطابق للجهد المذكور على لوحة التوصيف.
3. لا تستخدم أي جهاز كهربائي إذا كان الكابل أو المقبس قد تالف، أو بعد أن تعطل الجهاز، أو إذا سقط أو تضرر بأي شكل من الأشكال. يرجى إحضاره إلى فني مؤهل لفحصه أو إصلاحه أو تعديله كهربائياً أو ميكانيكياً.
4. لا تسمح بأن يتدلى الحبل من فوق حافة الطاولة أو السطح.
5. لحماية الجهاز من خطر الصدمة الكهربائية، لا تضع قاعدة المحرك في الماء أو أي سوائل. وللإيقاف، قم بتشغيل أي وحدة تحكم إلى وضع "الإيقاف"، ثم اسحب المقبس من المقبس الكهربائي باليد، وليس بالسلك.
6. يجب ممارسة رقابة دقيقة عند استخدام أي جهاز كهربائي من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.
7. احرص على عدم وضع أيديك أو أذنانك على الشفرات أو الأقراص المتحركة أثناء معالجة الطعام، لتقليل خطر إصابة الأشخاص بجروح خطيرة أو تلف جهاز معالجة الطعام. يمكن استخدام ملعقة أو ملعقة مسطحة، ولكن لا يجوز استخدامها إلا عندما يكون الجهاز غير قيد التشغيل.
8. تجنب الاتصال بالأجزاء المتحركة.
9. لا تقدم الطعام يدوياً قط، واستخدم دائماً مقدم الطعام.
10. قبل إزالة الغطاء من اللعبة المثبتة على الوحدة الكهربائية، أطفئ الوحدة، ثم انتظر حتى تتوقف الشفرات تماماً.
11. لا تستخدم الأصابع لمسح الطعام من قرص التصريف أثناء تشغيل الجهاز، فقد يؤدي ذلك إلى إصابة ناتجة عن القطع.
12. تأكد من أن الغطاء مغلق بإحكام قبل تشغيل الجهاز.
13. تأكد من إيقاف الجهاز بعد كل مرة تستخدم فيها جهاز معالجة الطعام، وتأكد من أن المحرك قد توقف تماماً قبل فك تركيبه.
14. لا تضع أصابعك أو أي شيء آخر في فتحة الوحدة أثناء تشغيلها. وإذا عثر على طعام معلق في الفتحة، استخدم مكشف الطعام أو قطعة من الفاكهة أو الخضار لدفعه إلى الأسفل. إذا لم تكن هذه الطريقة ممكنة، فقم بإيقاف تشغيل المحرك ثم فك الجهاز لإزالة الطعام المتبق.
15. لا تحاول تجاوز آلية القفل التبادلي.
16. تتميز الشفرات والقرص المعدني بحدة شديدة، لذا يجب التعامل معها بحذر. وعند التعامل معها أو تنظيفها، امسك مجموعتها دائماً من خلال المقبض أو الساق، مع الابتعاد عن الحافة المقطعة.

17. للتقليل من خطر الإصابة، لا تثبت أبدا شفرة المعالجة أو مجموعة شفرات الدائرة على عمود الدفع دون أن تكون الوعاء المعالجة مقفولة بشكل صحيح.

18. لا تترك هذا الجهاز دون رقابة أثناء الاستخدام.
19. إذا سقط هذا الجهاز أو غمر في الماء عن غير قصد، فافصله فوراً عن المصدر. لا تدخل أيديك إلى الماء! لا تستخدم الجهاز بعد أن سقط أو غمر في الماء.
20. لا تستخدم هذا الجهاز أبداً في وضع غير مستقر لتقليل خطر إصابة الأشخاص أو الممتلكات.
21. لا تستخدم هذا الجهاز إلا في الاستخدام المخصص له.
22. لا يوصى باستخدام أي ملحقات غير موصى بها أو غير معتمدة من قبل الشركة المصنعة، إذ قد تؤدي إلى اشتعال النيران أو الصدمات الكهربائية أو الإصابات.
23. أطفئ الجهاز وانفصل عنه من التيار قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام.
24. يجب فصل الجهاز عن مصدر التغذية دائماً إذا كان غير مراقب، وكذلك قبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
25. لا تستخدمه في الأماكن المكشوفة.
26. أزل الكابل من المقبس عند عدم استخدامه، وقبل تركيب أو إزالة أي قطع، وقبل تنظيف الجهاز.
27. إذا تضرر كابل التغذية، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل على نحو مماثل، وذلك لتفادي أي خطر.



تحذیر!

- لا تغمر الجهاز في الماء أبداً، وافصل الكابل قبل إدخال أو إزالة أي قطعة.
- لا تفتح الغطاء قبل أن تتوقف الشفارات.

28. يمكن لأشخاص ذوي قدرات جسدية محدودة استخدام الأجهزة الكهربائية، إذا كان الطفل قد تلقى إشرافاً أو تعليماً حول استخدام الجهاز بطريقة آمنة، وكان يدرك المخاطر المرتبطة به، فإنه لا يعد من غير المؤهل للاستفادة منه، ولا يعتبر من غير المدرك للاستفادة منه، ولا يعتبر من غير المدرك للاستفادة منه، ولا يعتبر من غير المدرك للاستفادة منه، ولا يعتبر من غير المدرك للاستفادة منه، ولا يعتبر من غير المدرك للاستفادة منه.
29. لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. احفظ الجهاز وكابله بعيدا عن متناولهم.
30. احفظ هذه التعليمات.

2. عرف كيف ي عمل جهاز مع الجهة ألغذية ألخاص بك

1	التدابير الوقائية المهمة.....
1	عرف كيف يعمل جهاز معالجة الأغذية الخاص بك.....
2	قبل الاستخدام الأول.....
5	ال ب ي ة التخلص الوديّ.....

HYUNDAI

HYSD-FP51G

USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUALUL UTILIZATORULUI
دليل المستخدم

